

# Handbuch zum Yacht Navigator

Kapitel 1: Installation.....	2
Yacht Navigator herunterladen .....	2
Installation der Testkarten .....	2
Kapitel 2: Funktionen kennenlernen .....	3
Statusleiste .....	3
Schaltflächen zur Kartensteuerung .....	4
Seitenmenü .....	4
<i>Mein Status</i> .....	4
<i>Meine Routen</i> .....	5
<i>Meine Tracks (Kursaufzeichnung)</i> .....	6
Kapitel 3: Yacht Navigator anpassen.....	7
Pro Version - Werbefreiheit.....	8
Menü Einstellungen.....	8
GPS Einstellungen (nur Version für Windows) .....	8
Kapitel 4: Karten kaufen und laden.....	9
Varianten des Kartenkaufs.....	9
Lizenz-/Gutscheinodes einlösen .....	9
Menü Meine Inhalte.....	10
Einkäufe wiederherstellen .....	10
Kapitel 5: Hilfe & Software-Support .....	10
Schnellübersicht .....	10
Software-Support .....	10

Dieses Handbuch gilt primär für die App-Versionen zur Installation auf Mobilgeräten unter Android und IOS. Die App-Version für Microsoft Windows weicht in einigen Punkten ab. Ebenso kann es zu Abweichungen in der Darstellung kommen, je nach Displaygröße des verwendeten Gerätes.

Die Nennung von Markennamen und geschützten Bezeichnungen (z.B. Windows, Google etc.) erfolgt aus rein informativen Gründen.

Version 1.0 06.09.18

Redaktion: Julika Specht, Arne Wittkugel

Delius Klasing Verlag GmbH, Büro Gettorf

Copyright 2018 by Delius Klasing Verlag GmbH

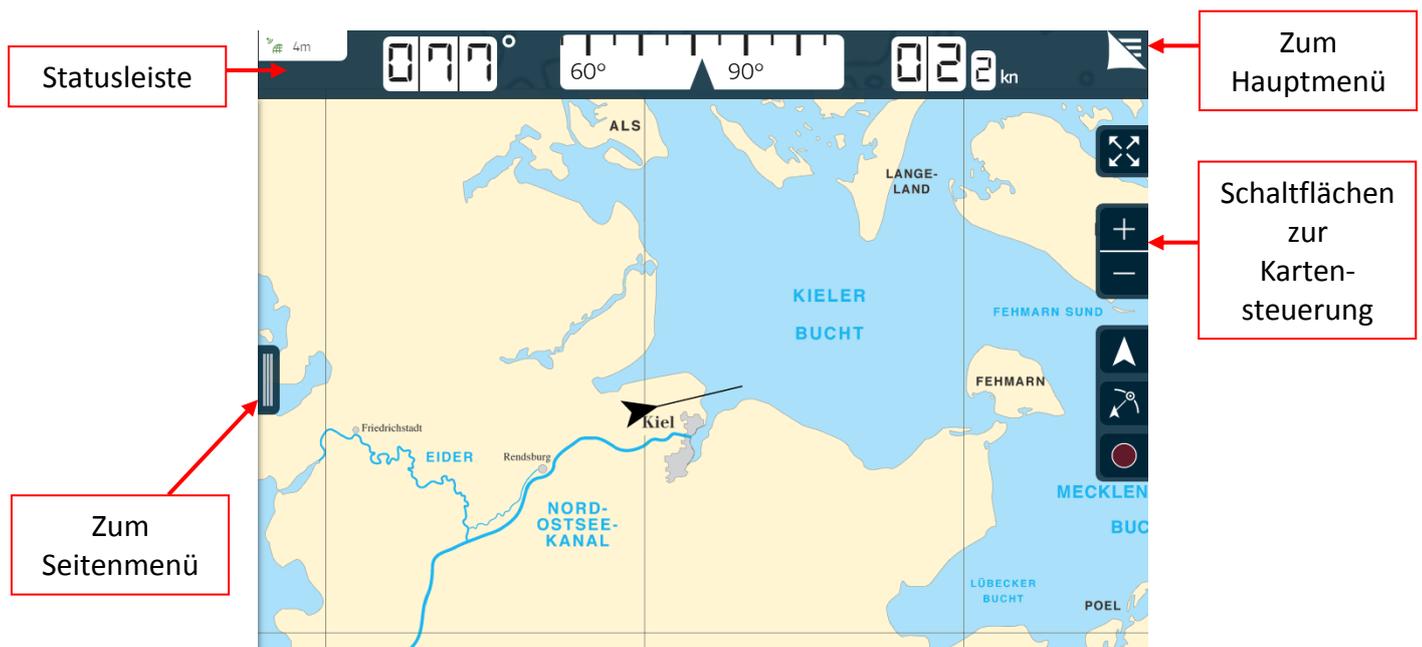
# Kapitel 1: Installation

## Yacht Navigator herunterladen

Die App „Yacht Navigator“ ist für Smartphones und Tablets mit einem Android- oder iOS-Betriebssystem verfügbar. Um die App herunterzuladen, öffnen Sie einfach den [Google Play Store](#) (Android) oder den [Apple App Store](#) (iOS) und geben in das Suchfeld „Yacht Navigator“ ein. Anschließend können Sie die App kostenlos herunterladen. Für Windows-PCs ist das Programm Yacht Navigator ebenfalls verfügbar. Auf unserer Homepage lässt sich das Programm für Windows 7 bis Windows 10 Systeme mit 64-bit [kostenlos herunterladen](#).

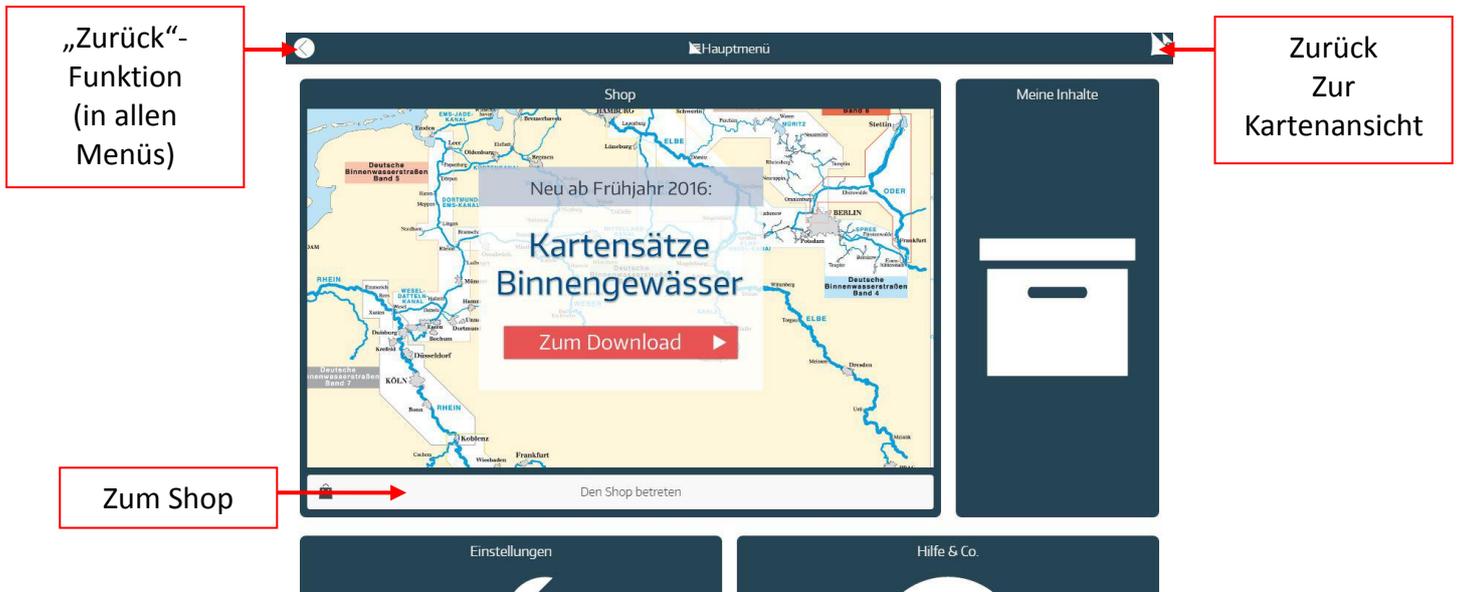
Nach dem ersten Start fragt das Programm, ob die GPS-Daten des Gerätes übernommen werden dürfen. Dies bitte bestätigen. Danach wird das Programm automatisch eine Europa- und eine Deutschland-Übersichtskarte heruntergeladen und installiert (Voraussetzung ist eine stabile Internetverbindung).

Ist dieser Vorgang abgeschlossen, wechselt das Programm in den Hauptbildschirm (= Kartenansicht). Bei korrektem GPS-Empfang wird dabei auch schon die Position des Gerätes in der Übersichtskarte angezeigt.



## Installation der Testkarten

Um die Funktionen der App vorab kennenzulernen, bieten wir Ihnen in der App zwei kostenlose Testkartensätze (Kieler Förde bis Sønderborg/Alssund und Binnengewässer Deutschland) an. Dafür gehen Sie ins Hauptmenü. Wenn Sie [Den Shop betreten](#) wählen, können Sie anschließend unter [Demo-Kartensätze und Übersichtskarten](#) frei wählen. Für den kostenlosen Download kann der Appstore (Google Play Store bzw. Apple App Store) unter Umständen ihre Anmeldedaten nochmals verlangen.



Im jeweiligen Menü zurück, bzw. zurück zur Kartenansicht, kommt man über die beiden Steuerungstasten in der Kopfzeile (s.o.).

## Kapitel 2: Funktionen kennenlernen

### Statusleiste

Zurück auf dem Startbildschirm finden Sie im oberen Bereich Ihre Statusleiste:



Die Statusleiste ist das zentrale Informationselement. Hier finden Sie stets die wichtigsten Eckdaten zur Fahrt. Je nach Auflösung können bis zu vier Elemente in der Leiste angezeigt werden (von links nach rechts):

**GPS-Empfang:** Hier wird Ihnen die Signalqualität des GPS-Signals mit Angabe der Genauigkeit der Position als mögliche Abweichung vom tatsächlichen Standort in Metern angezeigt. Leuchtet das GPS-Signal grün, so ist eine GPS-ungenauigkeit von bis zu 20 m vorhanden. Wenn die Anzeige gelb dargestellt wird, ist die Signalqualität schwächer bei bis zu 50 m Ungenauigkeit. Bei unzureichendem GPS-Empfang leuchtet die Anzeige rot oder wird komplett ausgeblendet. Stellen Sie dann bitte sicher, dass die GPS-Funktionalität korrekt arbeitet.

**Kurs digital:** Kurs über Grund (KüG | COG).

**Kurs analog:** Kompassanzeige des Kurses über Grund (KüG | COG).

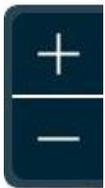
**Geschwindigkeit digital:** Geschwindigkeit über Grund (FüG | SOG). Die Einheit kann in den Einstellungen umgestellt werden (Nautisch, metrisch, US).

## Schaltflächen zur Kartensteuerung

Die Symbole lassen sich durch die Wahl des Linkshänder-Modus in den Einstellungen auch am linken Seitenrand fixieren. Eine bequeme Einhandbedienung ist somit auch für Linkshänder gewährleistet. Je nach Auflösung können bis zu sechs Elemente im Seitenbereich angezeigt werden.



**Vollbildmodus:** Über den Vollbildmodus können alle Bedienelemente und die Statusleiste ausgeblendet werden. Durch einen erneuten Klick auf diesen Button, wird der ursprüngliche Zustand wiederhergestellt.



**Karten-Zoom:** Die Kartenansicht wird vergrößert/verkleinert. Kartenmaßstäbe werden dabei automatisch gewechselt. Zusätzlich zur Symbolbedienung ist Gestensteuerung (Finger zusammen- und auseinanderziehen) möglich.



**Zum Schiff:** Hier können Sie auf die Position des Schiffes springen. Die Schiffsposition bleibt dann zentriert im Kartenbild.



**Peilwerkzeug:** Beim Klicken auf dieses Symbol öffnen Sie das Peilwerkzeug. Setzen Sie dafür beide Fixierpunkte auf zwei Elemente Ihrer Wahl und schon werden Ihnen Peilung und Entfernung angezeigt.



**Tracking:** Mit dieser Funktion starten oder stoppen Sie die Aufzeichnung Ihres Törns. Weitere Erklärungen unter dem Punkt Meine Tracks.

## Seitenmenü



Durch Klicken auf das Symbol am linken Rand des Kartenfensters lässt sich ein verstecktes Seitenmenü ausfahren und wieder einfahren. Das Seitenmenü enthält die Bereiche **Mein Status**, **Meine Routen** und **Meine Tracks**.

### Mein Status

**Mein Status** zeigt die gewünschten zusätzlichen Daten (z.B. Positionskoordinaten, Uhrzeit) im Seitenmenü an und ergänzt damit die Statusleiste.

Die Darstellung kann durch das Klicken auf das „+“ unten angepasst werden:



## Meine Routen

Über das „+“ können Sie eine neue **Route hinzufügen**. Vorher sollte die Karte zur (ungefähren) Startposition der Route verschoben werden.

Es wird automatisch ein Routeneintrag erstellt und der erste Wegpunkt „1“ zentral in der Bildschirmmitte angelegt. Die Kartenansicht ist dabei sehr stark vergrößert. Anschließend muss für eine bessere Orientierung herausgezoomt werden. Über das Antippen auf der Karte können Sie weitere Wegpunkte zu Ihrer Route hinzufügen. Bei kleineren Displays kann es dabei sinnvoll sein, das Seitenmenü „einzufahren“, um mehr Kartenansicht zur Verfügung zu haben.

Alle Wegpunkte können anschließend durch einfaches Anfassen und entsprechendes Ziehen & Loslassen an die gewünschte Position **verschoben** werden.

Um einen **Punkt** zwischen zwei existierenden Markierungen **einzufügen**, klicken Sie einfach auf die Verbindungslinie.

Tipp: Setzen Sie zuerst den ersten und den letzten Wegpunkt einer Route. Fügen Sie dann die weiteren Punkte ein und schieben Sie diese an die richtige Position.

Durch Anklicken eines Wegpunktes erhalten Sie die Koordinaten des Wegpunktes sowie die Möglichkeit, den **Punkt zu entfernen**:



Im Seitenmenü werden Ihnen die **Routendetails** angezeigt:



Durch Klicken auf das Stift-Symbol können Sie einen neuen Routennamen festlegen

Wegpunkt löschen

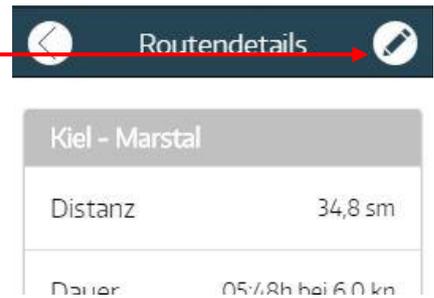
Geplante Abfahrts- bzw. Ankunftszeit festlegen. Sobald Sie die Route abfahren, wird anhand dieser eingestellten Zeit die Differenz berechnet.

Danach die Route mit dem Disketten-Symbol oben rechts **speichern**.

Hier können Sie mit der Navigation starten

Komplette Route löschen

Eine gespeicherte Route kann durch Klicken auf das Stift-Symbol erneut bearbeitet werden:



### Navigation starten/Eine Route abfahren

Soll eine erstellte Route nun benutzt und abgefahren werden, muss diese im Seitenmenü ausgewählt und aktiviert werden. Dazu das „Pfeilsymbol“ unten links betätigen:



Das Programm erstellt nun einen Wegpunkt „0“ am derzeitigen Standort und zeichnet in die Karte den ersten Routenabschnitt zum Wegpunkt „1“ ein. Ein Datenfenster in der Seitenleiste zeigt die relevanten Navigationsdaten an:

**Daten zum anzusteuern den Wegpunkt** →

Nächster Wegepunkt #1	
Restdistanz	8,0 sm
Zeit zum Erreichen	37:48
Peilung	134,4 °

**Daten für die gesamte Strecke** →

Gesamtstörn	
Restdistanz	42,9 sm
ETA	14.09.19:35
Akt. ø Geschw.	0,2 kn

**Wegpunktkette mit Informationen zu den Routen-Abschnitten (Dist., Kurs, Zeit)** →

0	06.09.09:38	8,0 sm / 134,4 °	01:20 h
1	06.09.09:38	9,9 sm / 21,4 °	01:39 h
2	06.09.11:17	31,0 sm / 352,8 °	

**Ansteuerung auf einen anderen Wegpunkt legen** →

**Navigation beenden** →

In der Statusleiste erscheint im analogen „Kompass“ nun zusätzlich ein Marker an der aktuellen Peilung zum Wegpunkt:

**Peilung zum Wegpunkt**  
Hier: ca. 184°

**Aktueller Kurs über Grund**  
Hier: ca. 197°

## Meine Tracks (Kursaufzeichnung)

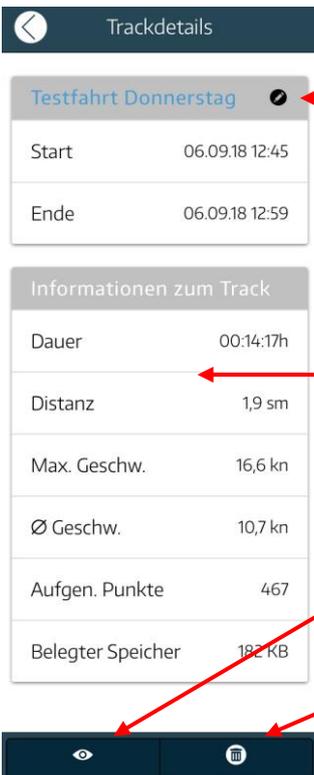
Über das „+“ unten in der Seitenleiste können Sie einen **neuen Track starten**. Damit wird der zurückgelegte Weg in der Karte eingezeichnet. Sie können die Aufzeichnung des Tracks jederzeit durch Klicken auf das Stopp-Symbol unten stoppen. Über das Symbol des Auges kann der Track ein- bzw. ausgeblendet werden.

- Aktiver Track: Aufzeichnung läuft!
- Inaktiver Track: Ist in Karte sichtbar
- Inaktiver Track: Ist in Karte nicht sichtbar

Trackaufzeichnung stoppen



Nach dem Stoppen ist der Track ähnlich wie die Routen über die Liste wieder aufrufbar und lässt sich ebenfalls editieren und löschen:



Durch Klicken auf das Stift-Symbol können Sie einen neuen Namen für den Track festlegen und die Farbe des aufgezeichneten Tracks ändern

Daten zum aufgezeichneten Weg

Track ein- und ausblenden

Track löschen

## Kapitel 3: Yacht Navigator anpassen

### Pro Version - Werbefreiheit

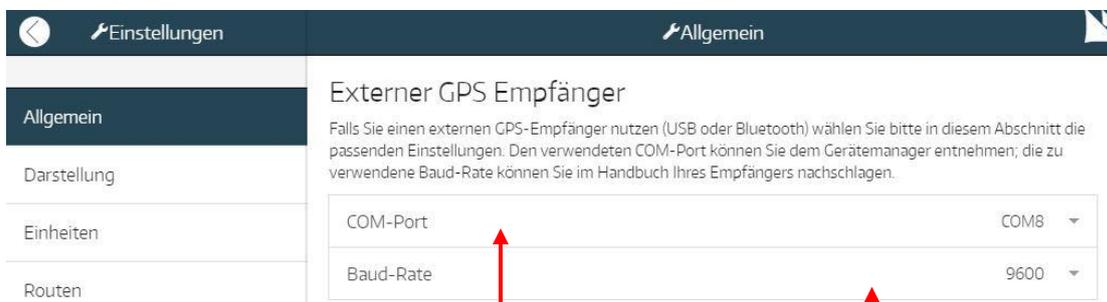
Neben der Aktivierung der Testkarten bietet der **Shop** in der App-Variante des Yacht Navigators die Möglichkeit, die sogenannte „Pro Version“ freizuschalten. Die Pro Version beinhaltet Werbefreiheit und ermöglicht Anpassungen des Positionssymbols und der Kartenhelligkeit. Bitte klicken Sie dafür im Shop auf die Kategorie **Funktionen**. Für einen kleinen Betrag (2018: 0,99 €) wird die Pro Version freigeschaltet. Für den Kauf kann der Appstore (Google Play Store bzw. Apple App Store) unter Umständen ihre Anmeldeinformationen nochmals verlangen.

### Menü Einstellungen

Zurück im Hauptmenü finden Sie ebenfalls die **Einstellungen**. Mithilfe dieses Menüs können Sie in verschiedenen Kategorien eine Anpassung des Yacht Navigators an Ihre Bedürfnisse vornehmen: Darstellungsarten des Programms, verwendete Einheiten (nautisch, metrisch, US), Definition der Wegpunktpassage sowie Voreinstellung der benutzten Farbe für Kursaufzeichnungen (Tracks). Jede Einstellmöglichkeit wird dabei in den jeweiligen Menüs erklärt.

### GPS Einstellungen (nur Version für Windows)

In der Version für Windows muss im Yacht Navigator der verwendete COM-Port und die Datenübertragungsrate des GPS-Gerätes eingestellt werden. Dies geschieht im Menü **Allgemein**:



COM-Port: Ergibt sich durch die Treiberinstallation

Baud-Rate: Ist vom GPS-Hersteller vorgegeben (siehe GPS-Handbuch)

Ist im Feld „COM-Port“ keine Einstellung möglich, deutet dies darauf hin, dass der COM-Port-Treiber nicht korrekt installiert wurde oder ein USB-GPS nicht angeschlossen ist. Ein COM-Port ist nur bei angeschlossenem Gerät aktiv!

## Kapitel 4: Karten kaufen und laden

### Varianten des Kartenkaufs

#### **Papierkartensatz oder Binnenband mit Lizenzcode**

Wenn Sie bereits einen Papier-Sportbootkartensatz oder einen neueren Band der Reihe „Deutsche Binnenwasserstraßen“ von Delius Klasing erworben haben, ist diesen ein „Lizenzcode“ beigelegt. Dieser befindet sich zumeist auf einer beigelegten oder eingeklebten CD-ROM mit der Windows-Version des Yacht Navigators. Durch Eingabe des Lizenzcodes im Menü **Meine Inhalte** kann dieser Kartensatz geladen werden. Nach 365 Tagen löscht sich dieser Kartensatz jedoch vom Gerät.

#### **Kauf einer Gutscheincode-Karte**

Viele Wassersporthändler verkaufen Gutscheincodekarten für Delius Klasing Sportbootkarten und Binnenkarten. Nach dem Freirubbeln des Codes und Eingabe im Menü **Meine Inhalte** kann dieser Kartensatz geladen werden. Aktualisierungen sind 365 Tage inklusive, nach dieser Zeit bleibt der Kartensatz auf dem Gerät, wird jedoch nicht mehr aktualisiert. Da auf diesem Weg keine zusätzlichen Abgaben an Apple beziehungsweise Google anfallen, lohnt sich dieser Weg auch für die App-Variante.

#### **Kauf eines Online-Gutscheincodes**

Im Onlineshop [www.delius-klasing.de](http://www.delius-klasing.de) können Gutscheincodes für Sportbootkarten und Binnenkarten gekauft werden. Nach dem Onlinekauf wird der Code angezeigt und zusätzlich per Email verschickt. Auch ist später noch eine Anzeige der gekauften Codes im Kundenkonto des Onlineshops möglich. Nach Eingabe im Menü **Meine Inhalte** kann dieser Kartensatz geladen werden. Aktualisierungen sind 365 Tage inklusive, nach dieser Zeit bleibt der Kartensatz auf dem Gerät, wird jedoch nicht mehr aktualisiert. Da auf diesem Weg keine zusätzlichen Abgaben an Apple beziehungsweise Google anfallen, lohnt sich dieser Weg auch für die App-Variante.

#### **In-App-Kauf**

In der Yacht Navigator-App kann im Shop-Bereich jeder Delius-Klasing Kartensatz aus der App heraus gekauft werden. Der Verkauf wird vom jeweiligen Systemanbieter – Apple App Store oder Google Play Store – getätigt. Da bei diesem Weg des Kartenkaufs jedoch hohe Margen beim Systemanbieter verbleiben ist dieser auch der teuerste.

Aktualisierungen sind 365 Tage inklusive, nach dieser Zeit bleibt der Kartensatz auf dem Gerät, wird jedoch nicht mehr aktualisiert. Wenn Sie eine automatische Aktualisierung wünschen, können Sie beim Kauf die Variante **Update-Vertrag** wählen. Für den Kauf kann der Appstore (Google Play Store bzw. Apple App Store) unter Umständen ihre Anmeldedaten nochmals verlangen.

**Da am PC kein In-App-Kauf durchgeführt werden kann, geht hier nur der Weg über die Lizenz- und Gutscheincodes.**

### Lizenz-/Gutscheincodes einlösen

Im unteren Bereich von **Meine Inhalte** finden Sie das Feld **Gutschein/Lizenz einlösen**. Hier können Sie Ihren Lizenz-/Gutscheincode eingeben. Achten Sie darauf, dass alle Zeichen des Codes eingegeben

Gutschein/Lizenz einlösen

Hier können Sie Ihren Gutschein-Code von der Plastikkarte oder Ihren Lizenzschlüssel aus der Kartentasche einlösen bzw. registrieren. Bitte geben Sie Ihren Code/Schlüssel in das nachfolgende Feld ein.

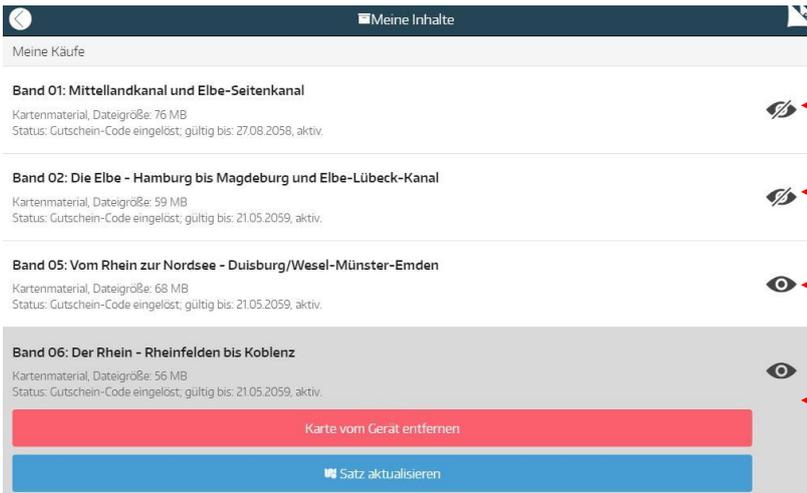
Gutschein-Code / Lizenzschlüssel:  
LIZENZ1801-0JZF6BA-SA

Code/Schlüssel abfragen

werden inklusive der Bindestriche. Mit der Funktion [Code/Schlüssel abfragen](#) wird Ihr Gutscheincode geprüft und der Kartensatz anschließend heruntergeladen. Den Status der Installation können Sie jederzeit über [Meine Inhalte](#) einsehen, achten Sie dabei unbedingt auf eine stabile Internetverbindung. Nach erfolgreicher Installation können die Karten verwendet werden.

## Menü Meine Inhalte

Hier erscheinen die bereits installierten bzw. gekauften Karten. Kartensätze können ausgeblendet und sogar vom Gerät entfernt werden, um die Arbeitsgeschwindigkeit der App zu verbessern oder Speicherplatz auf dem Gerät zu sparen.



The screenshot shows the 'Meine Inhalte' (My Content) screen. It lists four map sets under the heading 'Meine Käufe' (My Purchases). Each entry includes the map set name, map material, file size, and status. To the right of each entry is a toggle icon (an eye with a slash or a solid eye). Below the list are two buttons: 'Karte vom Gerät entfernen' (Remove map from device) and 'Satz aktualisieren' (Update set).

**Kartensatz ausgeblendet**

**Kartensatz eingeblendet**

**Antippen eines Kartensatzes: Optionen zum Entfernen und gegebenenfalls zur Aktualisierung des Satzes**

## Einkäufe wiederherstellen

Alle In App-Käufe können Sie mit der Funktion [Einkäufe wiederherstellen](#) jederzeit mit der gleichen Store-ID neu aktivieren. Dies ist hilfreich nach dem Löschen und Neuinstallieren der App oder dem Wechsel auf ein neues oder weiteres Gerät (z.B. iPad und iPhone). Ein Wechsel auf eine andere Systemumgebung (z.B. von Apple auf Android) ist dabei natürlich nicht möglich. Gutschein- und Lizenzcodes können bei einer Neuinstallation ein weiteres Mal benutzt werden.

## Kapitel 5: Hilfe & Software-Support

### Schnellübersicht

Im Hauptmenü und weiter auf [Hilfe & Co.](#) finden Sie unter dem Punkt [Schnellübersicht](#) eine Übersicht über alle wichtigen Funktionen, auf die Sie auch von unterwegs zugreifen können.

### Software-Support

Falls Sie weitere Hilfe oder Tipps benötigen, schauen Sie doch einfach auf unserer [Support-Seite](#) vorbei oder schreiben Sie uns eine E-Mail an [support-team@delius-klasing.info](mailto:support-team@delius-klasing.info). Die Angabe von technischen Details wie der Art des genutzten Endgeräts, die Betriebssystemversion oder Screenshots von Fehlermeldungen helfen uns dabei sehr, Ihre Anfrage zum Yacht Navigator schneller bearbeiten zu können.